

馆藏展2

以美·法·德·英的

现代美术为

中心



2020.11.3[周二·节假日]—2021.1.31[周日]

主办=国立国际美术馆

赞助=大金工业现代美术振兴财团

“伦敦国家美术馆展”展出的作品是意大利、荷兰、英国、西班牙、法国等国家的画家，从文艺复兴到后印象派的绘画作品。本次馆藏展展出的则是美国、法国、德国、英国等国家的艺术家，从二战后至今的美术作品。本次馆藏展是西方各国距今较近的时代诞生的美术作品展，其内容与伦敦的美的殿堂所收藏的作品，在地域与时代的两个侧面上都存在着舒缓的关联。

国立国际美术馆，在作品收集上，把重点放在了二战后诞生的美术。搜集范围不仅是日本国内的作品，为了摸清日本美术与国外美术的关系，同时也把国外的作品作为收集的对象。本次展览完全是国外的作品，以国家为单位构成。具体地说是以美、法、德、英及其他国家为单位，独立构成各国的展示空间。

在这里特别希望大家注意的是，本次收藏展是初次尝试以国家为单位分类展出作品。这种形式的展览之所以得以实现，完全是因为本馆在长年的积累下终于收藏到了一定数量的多国作家的作品。

无法否认的一个事实是，世界各国的多数美术馆，对于外国作家作品的收藏数量，很难像对本国作家的作品收藏那么丰富。在收集方法上，根据美术馆的方针、历史、规模、场所等因素的不同，美术馆之间也存在着不同，其中以同时代的作品为主要范围的美术馆，各国对美术所具有的自己国家独特的透视法，给作品收集也带来了很大的影响。

这一点上，我国的特点是，对于世界各国的美

术基本上保持一个中立的态度。这大概因为对于同时代的美术，我们不仅尊重自己国家的作品，也保持着真诚与谦虚的态度去客观评价外国的美术作品。日本美术的形成，在古代与亚洲各国的美术作品有着深刻的关联，在近代也受到了西方各国的美术作品的影响，所以日本至今一直广泛关注着外国的美术作品以及思想。

本馆收藏的二战以后到现在的国外的作品，主要以美国和西欧国家为主，这是因为近代以后直到今日世界美术始终受到了西方价值观的支配。为了鉴赏与研究而优先收集的国外的作品，不可避免的多是西方各国的作品，但实际上在选择收藏品时，还是以其在美术史上的重要程度为前提，在诞生国内的评价，以及对日本人的价值为基础的。

这次收藏展是把西方各国二战以后的美术作品，以国家为单位，考虑到美术动向的变迁、表现类型的异同、以及空间的大小进行布局的。这种方法虽然是按照流派展示近世、近代的名画时的常用手法，但本次展览不是按一个个的展览室，而是按更小的单位一面面的墙，展示具有类似倾向的作品。当然，当收藏更充实的时候，使用更多展室的展览也将变得可能。

以国家为单位展示现代美术的收藏作品，在我国的美术馆是前所未有的。正因为的分析美术作品各种各样的独特性的方面，这种展示方法是非常有效的，所以哪怕作品的收集还不够充分，如果达到了一个独立的展览会得以成立的作品数量，也一定会有新的发现。



另一方面，与当今混乱的世界状况一样，美术作品的分析，完全以国家为单位也是很难把握的，有必要注意到超越国家的关联性。如果我们也认识到了这一点上，本次展览应该能够成为充满了真实感的美术体验。(H.N.)

国立국제미술관의 소장품은 주로 세계 2차대전 이후의 미술을 중심으로 구성되어 있습니다. 일본의 작품은 물론 일본 미술과 관련성이 있는 해외 작품을 중심으로 수집하였습니다. 이번 전시는 해외 작품만을 나라 별로 구성하였습니다. 미국, 프랑스, 독일, 영국, 그 외의 나라 순으로 각 나라별 공간을 준비하였습니다.

실질 국립국제미술관의 소장품전에서 나라별 형식의 전시를 기획한 것은 이번이 처음입니다. 이는 소장품이 축적되어 각 나라 작가의 작품이 일정 수 이상 갖춰지게 되었기 때문입니다.

세계의 어느 나라든 미술관에 타국 작가의 작품 양이 자국 작가의 작품만큼 많지는 않을 것입니다. 타국 작가의 작품을 수집하는 방법은 미술관의 방침, 역사, 규모, 장소 등에 따라 차이가 있을 것입니다. 그중에서도 동시대의 작품 수집이 가능한

컬렉션2

미국·프랑스·독일·영국의

현대 미술을

중심으로



2020.11.3[화·공휴일]—2021.1.31[일]

주최=국립국제미술관

협찬=다이킨공업 현대미술 진흥재단

지금 함께 개최되고 있는 런던 내셔널 갤러리 전에는 르네상스 기부터 포스트 인상과 시기까지의 이탈리아, 네덜란드, 영국, 스페인, 프랑스 화가들의 회화 작품이 전시되어 있습니다. 한편 이번 컬렉션 전에서는 세계 2차대전 이후부터 오늘날에 이르기까지 영국, 프랑스, 독일, 영국의 예술가가 제작한 미술 작품을 중심으로 꾸몄습니다. 이번 컬렉션 전은 서양의 근대 미술 작품을 주로 다루고 있으므로, 런던의 미의 전당의 소장품 전과는 지역과 시대라는 두 측면에서 자연스럽게 연결됩니다.

국립국제미술관의 소장품은 주로 세계 2차대전 이후의 미술을 중심으로 구성되어 있습니다. 일본의 작품은 물론 일본 미술과 관련성이 있는 해외 작품을 중심으로 수집하였습니다. 이번 전시는 해외 작품만을 나라 별로 구성하였습니다. 미국, 프랑스, 독일, 영국, 그 외의 나라 순으로 각 나라별 공간을 준비하였습니다.

실질 국립국제미술관의 소장품전에서 나라별 형식의 전시를 기획한 것은 이번이 처음입니다. 이는 소장품이 축적되어 각 나라 작가의 작품이 일정 수 이상 갖춰지게 되었기 때문입니다.

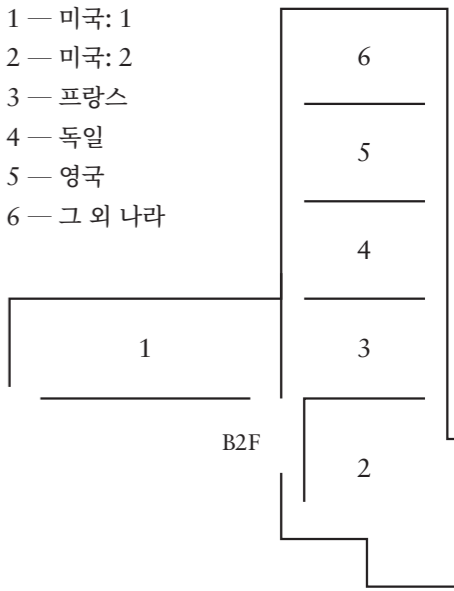
세계의 어느 나라든 미술관에 타국 작가의 작품 양이 자국 작가의 작품만큼 많지는 않을 것입니다. 타국 작가의 작품을 수집하는 방법은 미술관의 방침, 역사, 규모, 장소 등에 따라 차이가 있을 것입니다. 그중에서도 동시대의 작품 수집이 가능한

미술관에서는 타국 미술에 대한 그 나라의 독자적인 관점이 작품 수집 방침에 큰 영향을 끼칠 것입니다.

이러한 점에 있어서 일본은 세계 각국의 미술에 대해 기본적으로 중립적인 자세를 취한다는 점이 특징입니다. 현대 미술에 대해 자국의 미술을 존중하면서도 타국 미술을 정확하게 가치 판단하고자 하는 성실함과 겸손함이 있습니다. 일본은 근대 이전에는 아시아 각 지역의 미술 작품이 일본의 미술 형성에 깊이 관여하였으며, 근대에는 서양 각국의 미술 작품으로부터 영향을 받았습니다. 오늘날의 일본은 모든 해외 미술 작품뿐만 아니라 미술 작품의 배경이 되는 사상에도 많은 관심을 가지고 있습니다.

국립국제미술관이 소장하고 있는 세계2차대전 이후부터 오늘날에 이르기까지 해외의 작품은 미국과 서유럽 제국의 작품이 다수를 차지합니다. 그 이유는 근대 이후의 세계 미술은 서양의 가치관이 지배적이었기 때문입니다. 그러므로 감상과 연구를 위해 우선적으로 수집하는 해외 작품은 서양 제국의 작품이 되기 마련입니다. 실제로 수집 작품의 선정 기준은 미술사에서의 중요도를 전제로 하고 작가의 모국 혹은 작품이 제작된 나라 내에서의 평가와 일본인으로서의 가치에 바탕을 둥니다.

이번 컬렉션 전은 서양제국의 세계 2차대전 이후의 미술 작품을 나라별로 미술 동향의 추이와 장르의 같고 다름, 공간 사이즈 등을



고려하여 구성하였습니다. 이 방법은 유파별(流派別)로 근세·근대의 명작을 전시하는 경우처럼 상투적인 전시 방법을 답습한 것이지만, 이번 전시는 공간 별이 아닌 좀 더 작은 단위인 벽마다 비슷한 경향의 작품을 전시하였습니다. 앞으로 컬렉션이 더욱 축적되면 많은 공간을 사용한 전시도 가능할 것입니다.

일본의 미술관에서 나라별 형식을 기본으로 한 현대미술 소장품 전은 지금까지 개최된 적이 없습니다. 이는 미술 작품의 다양한 모습의 독자성을 분석하기에 아주 유익한 방법이며, 작품을 수집한 방법이 불충분하다고 하더라도 독립된 하나의 전시회로 성립될 수 있을 정도의 많은 수의 작품이므로 새로운 발견이 있으리라고 믿어 의심치 않습니다. 한편으론 혼란스러운 오늘날의 세계 상황처럼 미술도 국가 단위의 분석만으로는 파악할 수 없으며 국가를 넘은 관계성에 주목할 필요가 있음을 인식하고 있습니다. 이러한 점도 염두에 두면 이번 소장품 전은 리얼리티 충만한 미술 체험이 되리라 생각합니다。(H.N.)

작가名	작가명	出生年 생년	歿年 몰년	作品名 작품명	制作年代 제작년도
瑞安·甘德	라이언 갠더	1976		我是... (xviii) 나는 ... (xviii)	2017
瑞安·甘德	라이언 갠더	1976		Reality producer (为了构造与安定的话剧性骨架) 리얼리티 프로듀서 (구조와 안정을 위한 연극적인 틀)	2017
马克·奎恩	마크 쿼인	1964		美女与野兽 미녀와 야수	2005

1— 美国：1 미국: 1					
马克·托比	마크 토비	1890	1976	夜 저녁	1954
马克·罗斯科	마크 로스코	1903	1970	无题 무제	1944
威廉·德·库宁	윌렘 드 쿠닝	1904	1997	水 물	1970
巴尼特·纽曼	바넷 뉴먼	1905	1970	夜的女王 I 밤의 여왕 I	1951
莫里斯·路易斯	모리스 루이스	1912	1962	Nun Nun	1959
艾格尼丝·马丁	아그네스 마틴	1912	2004	版画集《在一个晴天》 판화집『어느 화창한 날에』	1973
阿德·赖因哈特	애드 라인하르트	1913	1967	版画集《10个丝网印刷》 판화집『10 스크린 프린트』	1966
埃尔斯沃斯·凯利	엘스워스 켈리	1923	2015	倾斜的黑浮雕 비스듬한 검은 부조	2010
赛·托姆布雷	사이 톰블리	1928	2011	在Mugda等待10天 Mugda에서 10일간의 기다림10 일, Mugda에서 기다림	1963
弗兰克·斯特拉	프랭크 스텔라	1936		出自《埃尔·利西茨基的Had Gadya的插图》然后水出现了并灭了火。『엘 리시츠키의 하드 가디아 삽화』에서. 그런 다음 물이 와서 불을 껐다.	1984
弗兰克·斯特拉	프랭크 스텔라	1936		Stapling down and cutting up #1 Stapling down and cutting up #1	1992
理查德·塔特尔	리차드 터틀	1941		场所3 장소3	2013
理查德·塔特尔	리차드 터틀	1941		场所11 장소11	2013
理查德·塔特尔	리차드 터틀	1941		场所15 장소15	2013

2— 美国：2 미국: 2					
唐纳德·贾德	도널드 저드	1928	1994	无题 무제	1977
弗兰克·斯特拉	프랭크 스텔라	1936		Gray Scramble XII double Gray Scramble XII double	1968
理查德·塞拉	리차드 세라	1939		My Curves are not Mad My Curves are not Mad	1987
维托·阿肯锡	비토 아콘치	1940	2017	35个提案 35의 제안	1970
维托·阿肯锡	비토 아콘치	1940	2017	秒针 초침(秒針)	1971
维托·阿肯锡	비토 아콘치	1940	2017	苗床 못자리	1972
约瑟夫·科苏斯	조셉 코수스	1945		全神贯注 49 카섹시스49	1982
苏珊·罗森伯格	수잔 로텐버그	1945	2020	无题 무제	1979
苏珊·罗森伯格	수잔 로텐버그	1945	2020	无题 무제	1981
罗伊·福克斯·利希滕斯坦	로이 리히텐스타인	1923	1997	甜梦、宝贝! 스위트 드림, 베이비!	1965
罗伊·福克斯·利希滕斯坦	로이 리히텐스타인	1923	1997	用手指 손가락질	1973
安迪·沃霍尔	앤디 워홀	1928	1987	4英尺的花 4피트의 꽃	1964
安迪·沃霍尔	앤디 워홀	1928	1987	[无题] [무제]	1973
贾思培·琼斯	제스퍼 존스	1930		靶子 표적	1974
贾思培·琼斯	제스퍼 존스	1930		时钟与床之间 시계와 침대 사이	1989
爱德华·鲁沙	에드워드 루샤	1937		零 제로	1985
菲利克斯·冈萨雷斯-托雷斯	펠릭스 곤잘레스 토레스	1957	1996	『无题』(最后的灯) "무제"(마지막 빛)	1993
约翰·柯林	존 커린	1962		桌上的裸体 테이블 위의 나체	2002
约翰·柯林	존 커린	1962		珍妮丝 재니스	2011
约翰·柯林	존 커린	1962		琼 존	2011

3— 法国 프랑스					
让·弗特里埃	장 포트리에	1898	1964	人质的头部 인질의 머리	1944
让·杜布菲	장 뒤뷔페	1901	1985	愉快的夜晚 유쾌한 밤	1949
让·杜布菲	장 뒤뷔페	1901	1985	成群的风景 무리가 모이는 풍경	1976
阿曼	아르만	1928	2005	百之乌贼 백 마리의 오징어	1980
妮基·桑法勒	니키 드 생팔	1930	2002	亚当与夏娃 아담과 이브	1977

克洛德·维尔拉	클로드 비알라	1936		无题 무제	1976
路易·加纳	루이 칸	1943		No.79-180「你吗」 No.79-180「당신?」	1979
让·马克·布斯塔曼特	장 마르크 뷔스타망트	1952		L.P., IV L.P., IV	2000
贝尔纳·弗里茨	베르나르 프리즈	1954		51%的真实, 48%的虚伪 51%의 진실, 48%의 허위	2003
贝尔纳·弗里茨	베르나르 프리즈	1954		Gulve Gulve	2003

4— 德国					
约瑟夫·博伊斯	요제프 보이스	1921	1986	没有玫瑰我们就不会做这个 우리는 장미 없이 그걸 하지 않는다	1972
约瑟夫·博伊斯	요제프 보이스	1921	1986	直接民主制的伪玫瑰 직접민주제를 위한 장미	1973
葛哈·李希特	게르하르트 리히터	1932		STRIP (926-6) STRIP (926-6)	2012
西格玛尔·波尔克	지그마 폴케	1941	2010	恋人们 연인들	1972
约尔格·伊门多夫	요르그 임멘도르프	1945	2007	画在召唤(最后的自画像II) 그림이 부르고 있다(최후의 자화상II)	1998
贝纳德·比彻和希拉·比彻	베른트&힐라 베허	1931/1934	2007/2015	冷却塔 냉각탑	1986
托马斯·施特鲁特	토마스 슈트루트	1954		涩谷的十字路口、东京 시부야 교차점, 도쿄	1991
托马斯·鲁夫	토마스 루프	1958		Portrait (K.Kneffel) 포트레이트(K. 크네펠)	1988
卡琳·桑德	카렌 샌더	1957		艾斯·艾克曼 1:10 아이세 에르크먼 1:10	1999
卡琳·桑德	카렌 샌더	1957		卡尔弗·韦伯 1:10 칼·F·베버 1:10	1999
卡琳·桑德	카렌 샌더	1957		Helga Gabel博士 1:10 헬가 가벨 박사 1:10	1999

5— 英国 영국					
理查德·汉密尔顿	리처드 해밀턴	1922	2011	浴室-fig.1 욕실-fig.1	1997
理查德·汉密尔顿	리처드 해밀턴	1922	2011	浴室-fig.2 욕실-fig.2	1998
理查德·汉密尔顿	리처드 해밀턴	1922	2011	镜子的退还 A Mirrorical Return	1998
安东尼·卡洛	안소니 카로	1924	2013	桌之对象CCC 테이블 피스 CCC	1975-76
布里奇特·莱利	브리짓 라일리	1931		Coloured Grays Coloured Grays	1972
布里奇特·莱利	브리짓 라일리	1931		Coloured Grays Coloured Grays	1972
布里奇特·莱利	브리짓 라일리	1931		Coloured Grays Coloured Grays	1972
托尼·克拉格	토니 크랙	1949		分泌物 분비물	1999
朱利安·奥培	줄리안 오피	1958		拿着文件夹的Hirofumi 파일을 가지고 있는 히로후미	2005
瑞秋·怀特里德	레이첼 화이트리드	1963		无题(树脂的胴体) 무제(합성수지의 토르소)	1996
利亚姆·吉利克	리암 길릭	1964		Discussion Island Rest Rig Discussion Island Rest Rig	1997
西蒙·帕特森	사이먼 패터슨	1967		大熊座 큰곰자리 별	1992

6— 其他国家 그 외 나라					
卢齐欧·封塔纳	루치오 폰타나	1899	1968	空间概念、期待 공간개념, 기대	1962
阿尔贝托·贾科梅蒂	알베르토 자코메티	1901	1966	矢内原的胸像 I 야나이하라의 흉상 I	1960-61
福斯托·梅洛蒂	파우스토 멜로티	1901	1986	小树 어린 나무	1965
艾米丽·卡莱·肯瓦芮	에밀리 카메 쿵와레예	1910頃	1996	山芋 마 (Yam)	1995
郭仁植	곽인식	1919	1988	版画集『[无题]』 판화집『[무제]』	1978
马塞尔·布达埃尔	마르셀 브루타스	1924	1976	署名、系列 I 서명, 시리즈 I	1969
皮耶罗·曼佐尼	피에로 만초니	1933	1963	非色 무색	1960
皮耶罗·曼佐尼	피에로 만초니	1933	1963	非色 무색	1961
克里斯托	크리스토	1935	2020	裹着的罐子 포장된 캔	1958
达安·凡·戈尔登	단 반 골든	1936	2017	日本的碧姬·芭柱 일본의 브리짓 바르도	1964/79
简·迪贝茨	얀 디베츠	1941		圣卡夏诺的屋顶 산 카시아노 천장	1979
马莱内·杜马斯	마를렌 뒤마	1953		祖父与孙女 할아버지와 손녀	2006
吕克·图伊曼斯	룩 뒤망	1958		教会 교회	2006
维克·穆尼斯	빅 뮤니즈	1961		玩具的军队 장난감 병정	2003
乔尔杰·奥保特	조르제 오즈볼트	1967		见到你很高兴 만나서 반갑습니다	2009
瓦达·卡瓦诺	바르다 카이바노	1971		无题 무제	2009